

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. november 23-án megtartott nyilvános ülésén.

Jelen vannak: Ronta Róbert elnök
Bozóné dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes
Gázsity Henriett tag
Matoricz Sándor tag

Dr. Liebermann István kirendeltségvezető
Pataki Éva pénzügyi előadó
Horváth Brigitta jkv. vezető

Ronta Róbert elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes mivel 4 fő képviselő jelen van, az ülést megnyitotta.

NAPIRENDI PONTOK:

1./ Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról

Előadó: elnök

2./ Az önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II.16.) határozat módosításáról

Előadó: elnök, pénzügyi előadó

3./ Zágrábi út megbeszélése és buszköltségének megtárgyalása

Előadó: elnök

4./ Karácsonyi koncert Pécsen, buszköltség megtárgyalása

Előadó: elnök

5./ Együttműködési megállapodás jóváhagyása a Drávafoki Horvát Önkormányzattal

Előadó: elnök

6./ A közmeghallgatás időpontjának kitűzése

Előadó: elnök

7./ Kalendárium vásárlás

Előadó: elnök

8./ A Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola igazgatói pályázatra benyújtott pályázatok véleményezése, egyetértési jog kialakítása

Előadó: levezető elnök

9./ Egyebek

A képviselő-testület alakszerű határozat nélkül egyhangú – 4 igen szavazattal - elfogadta az ülés napirendi pontjait.

Ezt követően az ülés rátért a napirend érdemi megtárgyalására.

1./ napirendi pont: Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról

Ronta Róbert elnök ismertette a beszámolót a két ülés között eltelt időszakról, melyet írásban is csatolt. (A jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a beszámolót a képviselők az írásbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnökszavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

44/2015. (XI.23.) számú HNÖ határozat

a HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények megvalósításáról szóló beszámoló elfogadása

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a szóbeli előterjesztéssel egyezően elfogadta a HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények megvalósításáról szóló beszámolót.

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

2./ napirendi pont: Az önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II.16.) határozat módosításáról

Ronta Róbert elnök felkérte Pataki Éva pénzügyi előadót a napirendi pont ismertetésére.

Pataki Éva pénzügyi előadó az előzetesen megküldött írásbeli előterjesztéssel egyezően tájékoztatta a képviselő-testületet a költségvetési határozat módosításáról, a költségvetés alakulásáról. Az önkormányzat az eredeti költségvetést 692 000,- Ft összességben állapította meg. A félévig beérkezett támogatásokkal lett módosítva a bevétel és a kiadási oldal, 841 000,- Ft-al, így az új költségvetési főösszeg 1533 000,- Ft lett. Az önkormányzat jelenlegi pénzügyi kerete 498 390,- Ft.

A képviselő-testület a szóbeli előterjesztést elfogadta. Egyéb kérdés, észrevétel nem volt. Ezt követően az elnök a napirendi pontot szavazásra bocsátotta.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

45/2015. (XI.23.) számú HNÖ határozat

a 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II.16.) határozat módosításáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek

jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2015. évi pénzügyi tervéről (kölségvetéséről) szóló 4/2015. (II.16.) határozatát módosítva, az alábbi határozatot hozza:

A költségvetés bevételei és kiadásai

1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2015. évi költségvetését
1.533.000,- Ft Összes bevétellel, ebből
1.221.000,- Ft Kölségvetési bevétellel
312.000,- Ft Működési hiánnyal, amely teljes pénzmaradvány felhasználással finanszírozott;
1.533.000,- Ft Összes költségvetési kiadással;
0,- Ft költségvetési egyenleggel állapítja meg.
2. A testület a tervezett 312.000,- Ft működési hiányt belső finanszírozással, 312.000,- Ft pénzmaradvány felhasználással finanszírozza.
3. Az Önkormányzat összes bevételét forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
4. A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el.
5. Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások előirányzatait beruházásonként és felújításonként *3. melléklet* szerint állapítja meg.
6. Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a *4. melléklet* részletezi.
7. Az Önkormányzat saját bevételeinek részletezését az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyevi fizetési kötelezettség megállapításához az *5. melléklet* tartalmazza.
8. Az Önkormányzat 2015. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait a *6. melléklet* részletezi.
9. Az EU-s támogatással megvalósuló programokat és projekteket, valamint az önkormányzaton kívül megvalósuló projektekhez való hozzájárulást a *7. melléklet* szerint hagyja jóvá.
10. Az Önkormányzat bevételeit és kiadásait főbb jogcímenként a *8. melléklet* szerint állapítja meg.
11. Az Önkormányzatnak költségvetés szerve nincs éves létszám előirányzatát és a közfoglalkoztatottak létszámát 0 főben hagyja jóvá.

A költségvetés végrehajtásának szabályai

1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.
2. A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

Az előirányzatok módosítása

1. Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.

2. A képviselő-testület a jóváhagyott kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.
3. A képviselő-testület a költségvetési határozatot - az első negyedév kivételével - félévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.
4. Amennyiben az önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a Képviselő-testületet tájékoztatja.

A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

1. A nemzetiségi önkormányzat ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért a jegyző felelős.

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

3./ napirendi pont: Zágrábi út megbeszélése és buszköltségének megtárgyalása

Ronta Róbert elnök tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy 2015. december 13-án látogatást tesznek Zágrábba. A program 11:00 órakor Misével kezdődik. Készül egy térkép a városról, amiből mindenki kap egy példányt az egyszerűbb városlátogatás érdekében. A rendezvény megvalósítására a Baranya megye gazdasági, társadalmi, kulturális nemzetközi kapcsolati, valamint a megyei sporthoz kapcsolódó fejlődés támogatására kiírt „Nemzetiségi pályázat – 2015. szeptember” pályázat benyújtásra került Advent Zágrábban rendezvény megtartása érdekében. A képviselő-testület a pályázat összköltségét 200.000,- Ft összegben határozta meg. Az igényelt támogatás mértéke 150.000,- Ft, a felette lévő önrészt 50 000,- Ft összegben az önkormányzat a 2015. évi költségvetése terhére biztosítja. Amennyiben a pályázat nem nyer, a program megvalósítását a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat támogatja 100 000,- Ft összegű hozzájárulással.

A napirendi ponthoz további hozzászólás, kérdés nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

46/2015. (XI.23.) számú HNÖ határozat *Advent Zágrábban rendezvény megvalósításáról*

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 2015. december 13-án megrendezésre kerülő Advent Zágrábban rendezvény megvalósításához 50 000,- Ft összegben járul hozzá a 2015. évi költségvetése terhére. A program 11:00 órakor Misével kezdődik, majd városlátogatáson vesznek részt.

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

4./ napirendi pont: Karácsonyi koncert Pécsen, buszköltség megtárgyalása

Ronta Róbert elnök tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy 2015. december 21-én Pécsen a Kodály Központban Karácsonyi koncerten vesznek részt. A résztvevők maguk rendezik a jegyek árát, részükre megrendelésre kerülnek a jegyek. Az önkormányzat az útiköltséget 50 000,- Ft összegben biztosítja a 2015. évi költségvetése terhére.

A napirendi ponthoz további hozzászólás, kérdés nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

47/2015. (XI.23.) számú HNÖ határozat

Karácsonyi koncerten – Pécsen, a Kodály Központban való részvételről

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 2015. december 21-én megrendezésre kerülő Karácsonyi koncertre Pécsen a Kodály Központba ellátogatnak, ahol horvát nyelvű műsor is elhangzik. Az önkormányzat az útiköltséget 50 000,- Ft összegben biztosítja a 2015. évi költségvetése terhére.

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

5./ napirendi pont: Együttműködési megállapodás jóváhagyása a Drávafoki Horvát Önkormányzattal

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy együttműködési megállapodást írtak alá a Drávafoki Horvát Önkormányzattal, céljaik, programjaik hatékonyabb megvalósítása érdekében. Kérte az együttműködési megállapodás elfogadásának jóváhagyását.
(A megállapodás a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

A napirendi ponthoz további hozzászólás, kérdés nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

48/2015.(XI.23.) számú HNÖ határozat

Együttműködési megállapodás jóváhagyása a Drávafoki Horvát Önkormányzattal

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete az írásbeli előterjesztéssel egyezően a magyarországi horvátság összetartásának, hagyományaik ápolásának fokozása érdekében elfogadta a Drávafoki Horvát Önkormányzattal betervezett együttműködési megállapodást, s annak aláírására elnököt felhatalmazza.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

6./ napirendi pont: *A közmeghallgatás időpontjának kitűzése*

Ronta Róbert elnök tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy az önkormányzatnak év végén közmeghallgatást kell tartani a lakosság számára, ahol az éves tevékenységről történő beszámolót ismertetik. Tájékoztatta a képviselő-testületet a közmeghallgatás időpontjáról, amely 2015. december 7. napja 17:00 óra. A lakosság értesítve lett, illetve kialakításra került a meghívó.

A napirendi ponthoz további hozzászólás, kérdés nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

49/2015.(XI.23.) számú HNÖ határozat
A közmeghallgatás időpontjának kitűzése

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a közmeghallgatás időpontját 2015. december 7. napjára tűzi ki 17:00 órai kezdettel.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

7./ napirendi pont: *Kalendárium vásárlás*

Ronta Róbert elnök javasolta a 2016-os évre 30 darab kalendárium megrendelését, egyenként 1.000,- Ft-os áron. Kérte a testületet a javaslat jóváhagyására.

A javaslatához további hozzászólás, kérdés nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

50/2015.(XI.23.) számú HNÖ határozat
Horvát kalendárium megrendeléséről

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016-os évre 30 darab kalendáriumot megrendel összesen 30.000,- Ft értékben a 2015. évi költségvetése terhére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

8./ napirendi pont: A Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola igazgatói pályázatra benyújtott pályázatok véleményezése, egyetértési jog kialakítása

Ronta Róbert elnök személyes érintettségét bejelentette, a napirendi pont tárgyalásánál nem kívánt részt venni, felkérte Bozóné Dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettest az ülés további vezetésére, majd elhagyta az üléstermet.

Bozóné Dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes felkérte Dr. Liebermann István kirendeltségvezetőt a napirendi pont ismertetésére.

Dr. Liebermann István kirendeltségvezető elmondta, hogy a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Sellyei Tankerülete megkereste a Tankerülethez tartozó településeken működő nemzetiségi önkormányzatokat a Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola intézményvezetői pályázati kiírásra beérkezett pályázatokra vonatkozó egyetértési jog gyakorlása miatt. Amennyiben a nevelési-oktatási intézmény alapító okirata, szakmai alapidokumentuma tartalmazza a nemzetiségi nevelési-oktatási feladat ellátását, feltéve, hogy a feladatot az intézmény ténylegesen ellátja, akkor a fenntartó az intézmény vezetőjének megbízásával, megbízásának visszavonásával összefüggő döntéséhez, véleményéhez beszerzi az érintett települési nemzetiségi önkormányzat egyetértését. Az egyetértési jog tartalmában is köti a fenntartót, vagyis csak olyan döntést hozhat a fenntartó, amivel az érintett nemzetiségi önkormányzat egyetért. Tekintve, hogy a Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola ellát nemzetiségi nevelési-oktatási feladatot mind a horvát, mind a roma nemzetiség vonatkozásában, ezért az önkormányzatot egyetértési jog illeti meg. Elmondta még, hogy a testület elé terjesztett határozat-tervezet mindkét pályázati anyaggal egyetért, ezáltal nem zárja ki semelyik pályázót az eljárásból.

Bozóné Dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes elmondta, hogy akkor viszont nem tudják érvényesíteni azon véleményüket, hogy ők mindenképpen Ronta Róbert pályázatát támogatják.

Dr. Liebermann István kirendeltségvezető hangsúlyozta, hogy a jogszabály alapján ebben az esetben a másik pályázót kizárják a további pályázati eljárás alól, őt nem lehet választani az álláshelyre.

Bozóné Dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes elmondta, hogy mindenképpen szeretné, ha valóban élhetnének a nekik biztosított joggal, de szeretné, ha átgondolhatnák a döntést, ezért javasolta, hogy 2015. november 24-én ismét üljenek össze.

A javaslattal a képviselők egyetértettek.

A képviselő-testület a napirendi pont vonatkozásában a döntéshozatalt elhalasztotta, az új ülést Bozóné Dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes 2015. november 24. nap 12:30 percre hívta össze nyilvános rendkívüli ülés formájában.

A képviselő-testület a napirendi pontot alakszerű határozat meghozatala nélkül lezárta.

15:50 óra Ronta Róbert elnök visszatért az ülésterembe.

9./ napirendi pont: Egyebek

Matoricz Sándor képviselő elmondta, hogy 2015. december 5. napján Mikulás-kupa kerül megrendezésre Egerágon. A foci kupára sellyei horvát fiatalok is beneveztek. Javasolta, hogy a nevezési díjat 15.000,- Ft összegben az önkormányzat a 2015. évi költségvetése terhére biztosítsa.

A javaslatához további hozzászólás, kérdés nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

51/2015.(XI.23.) számú HNÖ határozat
Mikulás-foci kupán való részvétel költségeiről

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. december 5. napján Egerágon megrendezésre kerülő Mikulás-foci kupán való részvételhez a nevezési díjat 15.000,- Ft összegben az önkormányzat a 2015. évi költségvetése terhére biztosítsa.


Határidő: azonnal

Felelős: elnök, pénzügyi előadó

Elnök megállapította, hogy a testület a napirendi pontokat megtárgyalta, a szükséges határozatokat meghozta, a jelen lévők munkáját megköszönve az ülést bezárta.


Ronta Róbert
elnök

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
SELYE
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA
SELJIN
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.


Bozóné dr. Pavlekovic Gyöngyi
jkv. hitelesítő

JELLENLÉTI ÍV

a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

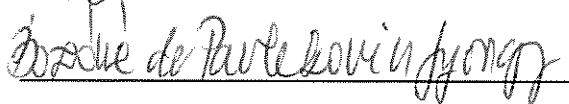
2015. november 23. napján

tartandó nyilvános üléséről

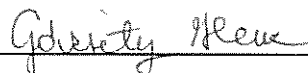
1./ **Ronta Róbert** elnök



2./ **Bozóné Dr. Pavlekovic Gyöngyi**
képviselő



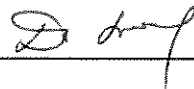
3./ **Gázsity Henriett** képviselő



4./ **Matoricz Sándor** képviselő



Dr. Liebermann István
kirendeltségvezető



Pataki Éva
pénzügyi előadó



Horváth Brigitta
jkv.- vezető



M E G H Í V Ó

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

2015. november 23-án (hétfő) du. 15:00 órai kezdettel

nyilvános képviselő-testületi ülést tart

a Sellyei Közös Önkormányzati Hivatal
emeleti nagytermében
melyre tisztelettel meghívom.

NAPIRENDI PONTOK:

1./ Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról

Előadó: elnök

2./ Az önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II.16.) határozat módosításáról

Előadó: elnök, pénzügyi előadó

3./ Zágrábi út megbeszélése és buszkielégének megtárgyalása

Előadó: elnök

4./ Karácsonyi koncert Pécsen, buszkielég megtárgyalása

Előadó: elnök

5./ Együttműködési megállapodás jóváhagyása a Drávafoki Horvát Önkormányzattal

Előadó: elnök

6./ A közmeghallgatás időpontjának kitűzése

Előadó: elnök

7./ Kalendárium vásárlás

Előadó: elnök

8./ A Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola igazgatói pályázatra benyújtott pályázatok véleményezése, egyetértési jog kialakítása

Előadó: levezető elnök

9./ Egyebek

A napirendi pontok fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlenül számítok!

Sellye, 2015. november 16.

Tisztelettel:

HRVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
SELYE
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA
SELJIN
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.

Ronta Róbert s.k.
HNÖ elnök

Beszámoló

34/2015. (IX.23.) számú határozathoz; 2015. október 15-16-án a Horvátországi Grubišno Poljei testvériskola 13 tanulója és 4 felnőtt kísérőjével Sellyére érkezett. Az első nap 10 óra környékén érkeztek amikor is alsós tanulóink kis műsorral köszöntötték őket. A műsor után kézműves foglalkozáson vettek részt ahol ajándéktárgyakat készítettek maguknak. Ezután a sportcsarnokban egy kis sportos játék következett. Ebéd után a vendég tanulók a vendégfogadó hazai gyerekekhez mentek. A felnőtteket elkísértük a szálláshelyükre, majd 19 órakor az Ormánság étteremben közös ünnepi vacsorával zártuk a napot. Másnap külön busszal a szállást adó tanulókkal együtt elutaztunk Pécsre, ahol először a Mecseken lévő Mandulásba mentünk el, ahol a tanulók elfogyaszthatták a tízórait és felszabadultan játszhattak. Ezután bejártuk a Zsolnay negyedet, majd gyalog a Király utcán keresztül lesétáltunk a Széchenyi térre. Útközben megtekintettük a Pécsi Nemzeti Színházat, az Irgalmasok templomát, Dzsámit valamint a Székesegyházat. Meglátogattuk az Agust Šenoa horvát klubbot, ahol az igazgató fogadott minket és körbevezetett, éppen Šenoa szerelmes leveleiből volt kiállítás. Ebédelni a Miroslav Krleža horvát iskolába mentünk, majd ebéd után az igazgató helyettes asszony végig vezetett minket az iskolán és a kollégiumon. A vendég tanároknak nagyon tetszett az iskola. Ezután szabad program következett ahol mindenki egy kis szuvenír vásárlásával tért vissza. Este 6 órára értünk Sellyére, ahol közös vacsora után a vendégeink haza utaztak. Úgy vélem, és a vendégek visszajelzései is azt bizonyítják, hogy sikeres két napot töltöttek el nálunk.

35/2015. (IX.23.) számú határozathoz; 2015. október 16-án a felsőszentmártoni Általános Iskolában horvát megyei szavaló versenyt rendeztek, amelyen a sellyei iskola 4 tanulóval vett részt. A versenyen egy verset kellett elszavalni. A tanulók szépen felkészültek és ketten helyezést is elértek saját korcsoportjukban. A 7-8. korcsoportban Fekete Dorina 7/B osztályos tanuló első helyezést ért el, Morvai Szabina az 5-6. osztályos korcsoportban 3. helyezést ért el. A kísérő tanár elmondása szerint a másik két tanuló is nagyon ügyesen szerepelt.

37/2015. (IX.23.) számú határozathoz; Október hónapban a Sellyei Tücsök Óvodában a nemzetiségi csoportba járó gyerekeknek rajz pályázatot hirdettünk, amelyre nagyon sok szép munka készült el. Az óvónők értékelték az óvodások munkáját és a legjobbakat díjazták. Elmondásuk szerint a gyerekek nagyon élveztek feladatot, motiváltak és kreatívak voltak.

38/2015. (IX.23.) számú határozathoz; 2015. október 27-én Pécsen a Miroslav Krleža horvát iskolában általános iskolák horvát színjátszó csoportjai mutatkoztak be. Sajnos a Sellyei iskolában nincs ilyen csoport, de én, mint elnök részt vettem a bemutatón, és egyben támogattuk a rendezvényt. A jövő évi ilyen jellegű rendezvényre már jó lenne, ha a Sellyei iskolából is lenne csoport. Ennek érdekében felvettem a kapcsolatot a horvátos kollegákkal és megbeszéltük, hogy létrehozunk egy ilyen színjátszó csoportot és felkészítjük a gyerekeket.

42/2015. (IX.23.) számú határozathoz; 2015. október 24-én megrendezésre került Barcson a régiós horvát kugli verseny, ahol a sellyei horvátokat két csapat képviselte 3-3 fővel. A versenyen a csapatok ne értek el helyezést ami nem is csoda hiszen most vettünk részt először ilyen találkozón. Majd ezt követte a kultúrműsor ahol felléptek horvátországi csoportok is, majd közös vacsora, beszélgetés, tánc ház. Az elkövetkezendő években is szeretnénk részt venni ezen a rendezvényen.

43/2015. (X.12.) számú határozathoz; A Baranya Megyei Önkormányzat „Nemzetiségi pályázat – 2015. szeptember” pályázati felhívása a gazdasági, társadalmi, kulturális nemzetközi kapcsolati, valamint a megyei sporthoz kapcsolódó fejlődés támogatására önkormányzatunk pályázatot adott be. Pályáztunk a decemberi Adventi vásárra és kultúrcsoport kapcsolat ápolására irányuló kiutazásra Zágrábba. A pályázat összköltsége 200 000 Ft, amelyből 150 000 Ft támogatást igényeltünk. A pályázathoz a hiánypótlást is beadtuk, a pályázat eredményességéről vagy elutasításáról még nem érkezett értesítés. Bízunk a pozitív elbírálásban.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

..... határozata

a 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II.16.) határozat módosításáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2015. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) szóló 4/2015. (II.16.) határozatát módosítva, az alábbi határozatot hozza:

A költségvetés bevételei és kiadásai

1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2015. évi költségvetését
1.533.000,- Ft Összes bevétellel, ebből
1.221.000,- Ft Költségvetési bevétellel
312.000,- Ft Működési hiánnyal, amely teljes pénzmaradvány felhasználással finanszírozott;
1.533.000,- Ft Összes költségvetési kiadással;
0,- Ft költségvetési egyenleggel állapítja meg.
2. A testület a tervezett 312.000,- Ft működési hiányt belső finanszírozással, 312.000,- Ft pénzmaradvány felhasználással finanszírozza.
3. Az Önkormányzat összes bevételét forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
4. A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el.
5. Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások előirányzatait beruházásonként és felújításonként *3. melléklet* szerint állapítja meg.
6. Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a *4. melléklet* részletezi.
7. Az Önkormányzat saját bevételeinek részletezését az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához az *5. melléklet* tartalmazza.
8. Az Önkormányzat 2015. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait a *6. melléklet* részletezi.
9. Az EU-s támogatással megvalósuló programokat és projekteket, valamint az önkormányzaton kívül megvalósuló projektekhez való hozzájárulást a *7. melléklet* szerint hagyja jóvá.
10. Az Önkormányzat bevételeit és kiadásait főbb jogcímenként a *8. melléklet* szerint állapítja meg.
11. Az Önkormányzatnak költségvetés szerve nincs éves létszám előirányzatát és a közfoglalkoztatottak létszámát 0 főben hagyja jóvá.

A költségvetés végrehajtásának szabályai

1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.

2. A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

Az előirányzatok módosítása

1. Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
2. A képviselő-testület a jóváhagyott kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.
3. A képviselő-testület a költségvetési határozatot - az első negyedév kivételével - félévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.
4. Amennyiben az önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a Képviselő-testületet tájékoztatja.

A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

1. A nemzetiségi önkormányzat ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért a jegyző felelős.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2015. ÉVI I. FÉLÉVES ÖSSZEVONT MÉRLEGE

I. melléklet

BEVÉTELEK

I. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor- szám	Bevételi jogcím	2015. évi		
		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	2015. VI. 30. teljesítés
1	2	3	4	5
1.	Önkormányzati működési támogatás (1.1.+...+1.5.)			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének állandós támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működés támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi képzés támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	390	1 170	
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
4.	Működési bevételek		1	
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		50	
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7)	390	1 221	
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)			
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	312	312	
9.2.	Értékpapírok bevételei, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	312	312	
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5.	Betétek megszüntetése			
10.	Aldossághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)	312	312	
12.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	692	1 533	

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2015. ÉVI I. FÉLÉVES ÖSSZEVONT MÉRLEGE

I. melléklet

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor- szám	Kiadási jogcím	2015. évi		
		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	2015. VI. 30. teljesítés
1	2	3	4	5
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.6.)	692	1 533	
1.1.	Személyi juttatások			
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások	450	1 271	
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működés célú kiadások	240	260	
1.6.	Tartalékok	2	2	
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék			
1.8.	- Cégtartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)	692	1 533	
4.	Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.)			
4.1.	Működés célú finanszírozás kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozás kiadások			
4.3.	Központi, irányító szervi támogatás			
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó szimmetrikus ügyletek			
5.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)	692	1 533	

KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE

3. sz. táblázat

Ezer forintban

1	Költségvetési hiány, többlet (költségvetési bevételek II. sor - költségvetési kiadások 3. sor) (+/-)	-312	-312
2.	Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek II. sor - finanszírozási kiadások 4. sor) (+/-)	312	312

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Sor- szám	Bevételek				Kiadások				Ezer forintban !
	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	2015. VI. 30. teljesítés	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	2015. VI. 30. teljesítés	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1.	Önkormányzatok működési támogatásai				Személyi juttatások				
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	380	1 170		Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				
3.	Működési bevételek		1		Dologi kiadások	450	1 271		
4.	Működési célú átvett pénzeszközök		50		Ellátónak pénzbeli juttatásai				
5.					Egyéb működési célú kiadások	240	260		
6.					Tartalékok	2	2		
7.									
8.									
9.									
10.									
11.									
12.									
13.	Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)	380	1 221		Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)	692	1 533		
14.	Hiány belső finanszírozásnak bevétele (15.+...+18.)	312	312		Értékpapír vásárlása, visszavásárlása				
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele	312	312		Likvidációs célú hitelek törlesztése				
16.	Változási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése				
17.	Betét visszavonásából származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése				
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Költségek törlesztése				
19.	Hiány külső finanszírozásnak bevétele (20.+...+21.)				Forgalmi célú belvárosi, külterületi értékpapírok vásárlása				
20.	Értékpapírok bevételei				Betét elhelyezése				
21.	Értékpapírok bevételei				Központi, irányító szervek támogatás				
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)	312	312		Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)				
23.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (13.+22.)	692	1 533		KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)	692	1 533		
24.	Költségvetési hiány:	312	312	-	Költségvetési többlet:	-	-	-	
25.	Tervezési hiány:	-	-	-	Tervezési többlet:	-	-	-	

**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)**

Sor- szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	2015. VI. 30. teljesítés	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	2015. VI. 30. teljesítés
	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				Beruházások			
2.	1.-ből EU-s támogatás				1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás			
3.	Felhalmozási bevételek				Felújítások			
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele				3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás			
5.	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)				Egyéb felhalmozási kiadások			
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek							
7.								
8.								
9.								
10.								
11.					Tartalékok			
12.	Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.)				Költségvetési kiadások összesen: (1.+3.+5.+...+11.)			
13.	<i>Hány beelő finanszírozás bevételei (14.+ +18)</i>				Értékpapír vásárlása, visszavásárlása			
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele				Hirek előfizetése			
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
16.	Bereti visszavonásokról származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
17.	Értékpapír értékesítése				Működés előzetese			
18.	Egyéb beelő finanszírozási bevételek				Börzsterületi reáli befektet. külföldi értékpapírok vásárlása			
19.	<i>Hány külső finanszírozású bevételei (20.+ +24)</i>				Bereti elcsúszása			
20.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele				Penzügyi lízing kiadásai			
21.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele							
22.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele							
23.	Értékpapírok kibocsátása							
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek							
25.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen: (13.+19.)				Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen			
26.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (12+25)				KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)			
27.	Költségvetési hiány:	-	-	-	Költségvetési többlet:	-	-	-
28.	Tervezési hiány:	-	-	-	Tervezési többlet:	-	-	-

Ezer forintban!

**Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek részletezése az adósságot keletkeztető
ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához**

Ezer forintban !

Sor- szám	Bevételi jogcímek	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	3
1.	Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel		
2.	Osztalék, a koncessziós díj és a hozambevétel		
3.	Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel		
4.	Bírság-, pótlék- és díjbevétel		
5.	Kezességvállalással kapcsolatos megtérülés		
SAJÁT BEVÉTELEK ÖSSZESEN*		-	-

*Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.31.) Korm. Rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján.

Beruházási (felhalmozási) kiadások előirányzata beruházásonként

Ezer forintban !

Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2014. XII.31-ig	2015. évi módosított előirányzat	Teljesítés 2015. VI.30.	Összes teljesítés 2015. VI. 30-ig
	2	3	4	5	6.	7=(4+6)
I						
ÖSSZESEN:						

Felújítási kiadások előirányzata felújításonként

Ezer forintban !

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2014. XII.31-ig	2015. évi módosított előirányzat	Teljesítés 2015. VI.30.	Összes teljesítés 2015. VI. 30-ig
	2	3	4	5	6	7=(4+6)
I						
ÖSSZESEN:						

**Európai uniós támogatással megvalósuló projektek
bevételei, kiadásai, hozzájárulások**

EU-s projekt neve, azonosítója:*

Ezer forintban !

Források	Támogatási szerződés szerinti bevételek, kiadások										Teljesítés			
	Eredeti	Módosított	Évenkénti üteme						Eredeti	Módosított	2015. VI.30. utáni	2015. előtt	2015. VI.30. Összesen	Teljesítés %-a 2015. VI. 30-ig
			Eredeti	Módosított	Eredeti	Módosított	Eredeti	Módosított						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12=(10+11)	13=(12/3)		
Saját erő														
- saját erőből központi támogatás														
EU-s forrás														
Társfinanszírozás														
Hitel														
Egyéb forrás														
Források összesen:														
Kiadások, költségek														
Személyi jellegű														
Beruházások, beszerzések														
Szolgáltatások igénybe vétele														
Adminisztratív költségek														
Kiadások összesen:														

* Amennyiben több projekt megvalósítása történik egy időben akkor külön-külön, projektenként be kell mutatni!

Önkormányzaton kívüli EU-s projektekhez történő hozzájárulás 2015. VI. 30. előirányzata és teljesítése

Támogatott neve	Ezer forintban !	
	Eredeti	Módosított
Összesen:		

Megnevezés Nemzetiségi Önkormányzat	01
Feladat megnevezése		—

Ezer forintban!

Száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés 2015. VI. 30.
1	2	3	4	5
Bevételek				
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről			
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
4.	Működési bevételek			
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)			
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)			
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele			
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5.	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	FINANSZIROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)			
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)			

Kiadások				
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)			
1.1.	Személyi juttatások			
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások			
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
1.6.	Tartalékok			
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék			
1.8.	- Céltartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)			
4.	Finanszírozási kiadások (4.1.+4.2.+4.3.)			
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3.	Irányító szerv (önkormányzati) támogatás folyósítása			
5.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)			

Megnevezés Költségvetési szerv I.	02
Feladat megnevezése

Ezer forintban!

Száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés 2015. VI. 30.
1	2	3	4	5
Bevételek				
1.	Működési bevételek (1.1.+...+1.10.)			
1.1.	Készletértékesítés ellenértéke			
1.2.	Szolgáltatások ellenértéke			
1.3.	Közvetített szolgáltatások értéke			
1.4.	Tulajdonosi bevételek			
1.5.	Ellátási díjak			
1.6.	Kiszámlázott általános forgalmi adó			
1.7.	Általános forgalmi adó visszatérítése			
1.8.	Kamatbevételek			
1.9.	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei			
1.10.	Egyéb működési bevételek			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (2.1.+...+2.3.)			
2.1.	Eivonások és befizetések bevételei			
2.2.	Visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése ÁH-n belülről			
2.3.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről			
2.4.	- 2.4.-ből EU-s támogatás			
3.	Közhatalmi bevételek			
4.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (4.1.+4.2.)			
4.1.	Visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése ÁH-n belülről			
4.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről			
4.3.	- 4.2.-ből EU-s támogatás			
5.	Felhalmozási bevételek (5.1.+...+5.3.)			
5.1.	Immateriális javak értékesítése			
5.2.	Ingatlanok értékesítése			
5.3.	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+7.)			

Kiadások				
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)			
1.1.	Személyi juttatások			
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások			
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
1.6.	Tartalékok			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+...+2.3.)			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb fejlesztési célú kiadások			
2.4.	- 2.3.-ból EU-s forrásból tám. megvalósuló programok, projektek kiadásai			
3.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1.+2.)			

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye (7960 Sellye, Dózsa György u. 1.) képviseli:
Ronta Róbert elnök,

másrészről

Horvát Önkormányzat Drávafok (7967 Drávafok, Fő utca 1.) képviseli: Véber Tiborné elnök

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

I. A megállapodás jogi alapja:

Együttműködő Partnerek a 2012. január 1. napján hatályba lépett, új, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény által bevezetett változásokra is tekintettel az alábbi együttműködési megállapodást fogadják el.

II. A megállapodás célja:

A szerződő felek között létező együttműködés szerződéses alapokra helyezése a következő célok megvalósítása érdekében:

- horvát nyelv, kultúra, hagyományok ápolása – ezek megőrzésére, bemutatására közös programok szervezése, egymás rendezvényeinek támogatása
- a partnerek közötti kölcsönös együttműködés biztosítása, ill. tapasztalatcsere megvalósítása; az együttműködés erősítése, kapcsolatok bővítése és elmélyítése,
- információcsere az együttműködő partnerek működésének segítésére,
- fentiekhez a felek kölcsönös segítségnyújtása.

III. A megállapodásban, a célok elérésének érdekében Horvát Önkormányzat Drávafok vállalja:

1. Az együttműködő partner céljait, munkáját elismeri, azt szükség és igény szerint információ- és adatszolgáltatással támogatja.
2. A horvát kultúra és nyelv bemutatását célzó, közösen megvalósítandó rendezvények előkészítésében és lebonyolításában szervezési és közreműködői feladatokat vállal, azokat a helyi horvátság körében népszerűsíti. Az önkormányzat együttműködő partner alaptevékenységével is összefüggő rendezvényeire Együttműködő Partnert meghívja, egyéb rendezvényein a részvétel lehetőségét biztosítja.
3. Együttműködő Partner szakmai munkáját nyomon követi, vele folyamatosan kapcsolatot tart.
4. Közreműködik az Együttműködő Partner céljainak megvalósításában, információcserét biztosít.

IV. A megállapodásban, a célok elérésének érdekében Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye vállalja:

1. Együttműködő Önkormányzatot a tevékenységi körébe tartozó munkájával támogatja, az önkormányzat pályázati tevékenységét nyomon követi, a működő projektek megvalósítását információszolgáltatással, az együttműködés ösztönzésével, tájékoztatással és tanácsadással segíti.
2. Az együttműködés célját érintő témakörben az önkormányzat által megvalósítandó rendezvények előkészítésében és lebonyolításában – előzetes egyeztetést követően és esetenként – közreműködői, előadói feladatokat vállal, saját rendezvényeire az együttműködő Önkormányzat képviselőjét meghívja.
3. Együttműködő Önkormányzattal folyamatos kapcsolatot tart, közvetít az önkormányzat által elérhető pályázatokról, ennek kapcsán hiteles és pontos tájékoztatást nyújt a partner önkormányzat számára.

V. Az együttműködés hatálya:

Jelen megállapodást Horvát Önkormányzat Drávafok számú határozatával, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye számú határozatával hagyta jóvá, a megállapodás az aláírás napján lép életbe és visszavonásig érvényes.

Fenti határozat-kivonatok az együttműködési megállapodás mellékletét képezik.

A megállapodás bármelyik fél kezdeményezésére módosíthatja, felmondhatja, amiről 3 hónappal a tervezett változtatás előtt értesíteni kell a másik felet.

Az ebben a megállapodásban nem részletezett kérdésekre a Ptk. előírásai az irányadóak.

Kelt.:

Sellye, 2015.hó.....nap

Drávafok, 2015.hó.....nap

.....
Ronta Róbert
elnök

.....
Véber Tiborné
elnök

P.H.

P.H.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye (7960 Sellye, Dózsa György u. 1.) képviseli:
Ronta Róbert elnök,

másrészről

Horvát Önkormányzat Drávafok (7967 Drávafok, Fő utca 1.) képviseli: Véber Tiborné elnök

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

I. A megállapodás jogi alapja:

Együttműködő Partnerek a 2012. január 1. napján hatályba lépett, új, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény által bevezetett változásokra is tekintettel az alábbi együttműködési megállapodást fogadják el.

II. A megállapodás célja:

A szerződő felek között létező együttműködés szerződéses alapokra helyezése a következő célok megvalósítása érdekében:

- horvát nyelv, kultúra, hagyományok ápolása – ezek megőrzésére, bemutatására közös programok szervezése, egymás rendezvényeinek támogatása
- a partnerek közötti kölcsönös együttműködés biztosítása, ill. tapasztalatcsere megvalósítása; az együttműködés erősítése, kapcsolatok bővítése és elmélyítése,
- információcsere az együttműködő partnerek működésének segítésére,
- fentiekhez a felek kölcsönös segítségnyújtása.

III. A megállapodásban, a célok elérésének érdekében Horvát Önkormányzat Drávafok vállalja:

1. Az együttműködő partner céljait, munkáját elismeri, azt szükség és igény szerint információ- és adatszolgáltatással támogatja.
2. A horvát kultúra és nyelv bemutatását célzó, közösen megvalósítandó rendezvények előkészítésében és lebonyolításában szervezési és közreműködői feladatokat vállal, azokat a helyi horvátság körében népszerűsíti. Az önkormányzat együttműködő partner alaptervékenységével is összefüggő rendezvényeire Együttműködő Partnert meghívja, egyéb rendezvényein a részvétel lehetőségét biztosítja.
3. Együttműködő Partner szakmai munkáját nyomon követi, vele folyamatosan kapcsolatot tart.
4. Közreműködik az Együttműködő Partner céljainak megvalósításában, információcserét biztosít.

IV. A megállapodásban, a célok elérésének érdekében Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye vállalja:

1. Együttműködő Önkormányzatot a tevékenységi körébe tartozó munkájával támogatja, az önkormányzat pályázati tevékenységét nyomon követi, a működő projektek megvalósítását információszolgáltatással, az együttműködés ösztönzésével, tájékoztatással és tanácsadással segíti.
2. Az együttműködés célját érintő témakörben az önkormányzat által megvalósítandó rendezvények előkészítésében és lebonyolításában – előzetes egyeztetést követően és esetenként – közreműködői, előadói feladatokat vállal, saját rendezvényeire az együttműködő Önkormányzat képviselőjét meghívja.
3. Együttműködő Önkormányzattal folyamatos kapcsolatot tart, közvetít az önkormányzat által elérhető pályázatokról, ennek kapcsán hiteles és pontos tájékoztatást nyújt a partner önkormányzat számára.

V. Az együttműködés hatálya:

Jelen megállapodást Horvát Önkormányzat Drávafok ..51/2015.(XI.09) számú határozatával, Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye 48/2015.(XI.23) számú határozatával hagyta jóvá, a megállapodás az aláírás napján lép életbe és visszavonásig érvényes.

Fenti határozat-kivonatok az együttműködési megállapodás mellékletét képezik.

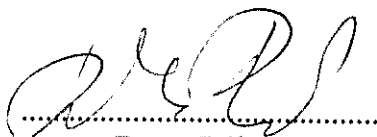
A megállapodás bármelyik fél kezdeményezésére módosíthatja, felmondhatja, amiről 3 hónappal a tervezett változtatás előtt értesíteni kell a másik felet.

Az ebben a megállapodásban nem részletezett kérdésekre a Ptk. előírásai az irányadóak.

Kelt.:

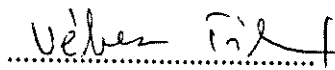
Sellye, 2015. ~~november~~...hó. 23. nap

Drávafok, 2015. ~~november~~...hó. 9. nap

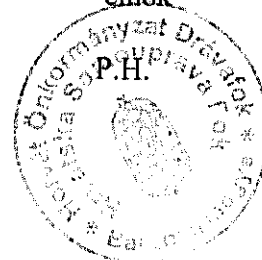


Ronta Róbert
elnök

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
SELYE
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA
ŠELJIN
1900 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.



Véber Tiborné
elnök



ELŐTERJESZTÉS

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő - testületének
2015. november 23-ai
rendes/rendkívüli testületi ülésére**

Tárgy:	Egyetértési jog kinyilvánítása
Előterjesztő:	Ronta Róbert elnök
Előterjesztést készítette:	Dr. Liebermann István kirendeltség-vezető
Előzetesen tárgyalja:	
Az előterjesztés a jogszabályi feltételeknek megfelel:	Dr. Szalóky Ildikó jegyző
A döntéshez szükséges többség:	<u>egyszerű</u> /minősített
Döntéshozatal módja	<u>nyílt ülésen</u> kell/zárt ülésen kell/zárt ülésen lehet tárgyalni

Tisztelt Képviselő-testület!

A Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Sellyei Tankerülete megkereste a Tankerülethez tartozó településeken működő nemzetiségi önkormányzatokat a Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola intézményvezetői pályázati kiírásra beérkezett pályázatokra vonatkozó egyetértési/véleményezési jog gyakorlása miatt.

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban Nkt.) 83.§ (3) bekezdés e) pontja szerint a nemzetiségi nevelés-oktatásban részt vevő intézmény esetén a fenntartó a köznevelési intézmény vezetőjének megbízásával és megbízásának visszavonásával összefüggő döntése vagy véleményének kialakítása előtt beszerzi – ha nem rendelkezik egyetértési joggal – a települési nemzetiségi önkormányzat véleményét. A vélemény beszerzése, illetőleg a nemzetiségi önkormányzat megkeresése a tárgyban kötelező, azonban a vélemény tartalma nem köti a döntés meghozatalában a fenntartót.

Azonban az Nkt. 84.§ (9) bekezdés c) pontja alapján ha a nevelési-oktatási intézmény alapító okirata, szakmai alapdokumentuma tartalmazza a nemzetiségi nevelési-oktatási feladat ellátását, feltéve, hogy e feladatot az intézmény ténylegesen ellátja, akkor a fenntartó az intézmény vezetőjének megbízásával, megbízásának visszavonásával összefüggő döntéséhez, véleményéhez beszerzi az érintett települési nemzetiségi önkormányzat egyetértését. Az

egyetértési jog tartalmában is köti a fenntartót, vagyis csak olyan döntést hozhat a fenntartó, amivel az érintett nemzetiségi önkormányzat egyetért.

Tekintve, hogy a Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola ellát nemzetiségi nevelési-oktatási feladatot mind a horvát, mind a roma nemzetiség vonatkozásában, ezért az önkormányzatot egyetértési jog illeti meg.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Nektv.) 27.§ véleményezési/egyetértési jog gyakorlására harminc nap áll rendelkezésre, ami jelen esetben azt jelenti, hogy 2015. december 4-ig van lehetőség élni a jogszabály biztosította joggal.

Határozati javaslat

Intézményvezetői kinevezéssel kapcsolatos egyetértési jog gyakorlásáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete a Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola intézményvezetői pályázati kiírásra beérkezett mindkét pályázó pályázati anyagát megismerte, mindkét dokumentum tartalmát elfogadja, azokkal egyetért.

Határidő: 2015. december 4.

Felelős: elnök, jegyző

Sellye, 2015. november 17.

Ronta Róbert
elnök